

# TEXAS COMMISSION ON ENVIRONMENTAL QUALITY



## Notice of Application and Preliminary Decision for Hazardous Waste Permit Renewal

Permit No. 50153

**Application and Preliminary Decision.** Celanese Ltd., which operates an industrial organic chemical manufacturing facility, has applied to the Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) for a permit/compliance plan renewal with minor amendment to authorize continued post-closure care and corrective action. The minor amendment requests reduced groundwater sampling and reporting frequency for the groundwater monitoring program, updates to compliance monitoring and to various tables, plans, and reports, to reflect current operations at the facility and to incorporate new administrative and regulatory standards. The facility is located at 2001 FM 3057, Bay City, 77414, in Matagorda County, Texas. TCEQ received the application on February 9, 2024. The following link to an electronic map of the site or facility's general location is provided as a public courtesy and is not part of the application or notice: <https://arcg.is/0mGHP92>. For the exact location, refer to the application.

The TCEQ Executive Director has reviewed this action for consistency with the goals and policies of the Texas Coastal Management Program (CMP) in accordance with the regulations of the Coastal Coordination Council and has determined that the action is consistent with the applicable CMP goals and policies.

The TCEQ Executive Director has completed the technical review of the application and prepared a draft permit. The draft permit, if approved, would establish the conditions under which the facility must operate. The Executive Director has made a preliminary decision that this permit, if issued, meets all statutory and regulatory requirements. The permit application, Executive Director's preliminary decision, and draft permit are available for viewing and copying at the Bay City Public Library, 1100 Seventh Street, Bay City, Matagorda County, Texas 77414.

**Alternative Language Notice/ Aviso en Idioma Alternativo.** Alternative language notice in Spanish is available at <https://www.tceq.texas.gov/goto/wasteapps>. El aviso en idioma alternativo en español está disponible en <https://www.tceq.texas.gov/goto/wasteapps>.

**Public Comment / Public Meeting.** The purpose of a public meeting is to provide the opportunity to submit comments or to ask questions about the application. TCEQ holds a public meeting if the Executive Director determines that there is a significant degree of public interest in the application or if requested by a local legislator. A public meeting is not a contested case hearing.

**Opportunity for a Contested Case Hearing.** After the deadline for submitting public comments, the Executive Director will consider all timely comments and prepare a response to all relevant and material or significant public comments. **Unless the application is directly referred for a contested case hearing, the response to comments and the Executive Director's decision on the application will be mailed to everyone who submitted public comments and to those persons who are on the mailing list for this application. If comments are received, the mailing will also provide instructions for requesting a contested case hearing or reconsideration of the Executive Director's decision.** A contested case hearing is a legal proceeding similar to a civil trial in a state district court.

**To Request a Contested Case Hearing, You Must Include the Following Items in Your Request:** Your name; address, phone number; applicant's name and permit number; the location and distance of your property/activities relative to the facility; a specific description of how you would be adversely affected by the facility in a way not common to the general public; a list of all disputed issues of fact that you raised during the comment period; and the statement "[I/we] request a contested case hearing." If the request for contested case hearing is filed on behalf of a group or association, the request must designate the group's representative for receiving future correspondence; identify by name and physical address an individual member of the group who would be adversely affected by the facility or activity; provide the information discussed above regarding the affected member's location and distance from the facility or activity; explain how and why the member would be affected; and explain how the interests the group seeks to protect are relevant to the group's purpose.

Following the close of all applicable comment and request periods, the Executive Director will forward the application and any requests for reconsideration or for a contested case hearing to the TCEQ Commissioners for their consideration at a scheduled Commission meeting. The Commission may only grant a request for a contested case hearing on issues the requestor submitted in their timely comments that were not subsequently withdrawn.

If a hearing is granted, the subject of a hearing will be limited to disputed issues of fact or mixed questions of fact and law that are relevant and material to the Commission's decision on the application submitted during the comment period.

**Executive Director Action.** The Executive Director may issue final approval of the application unless a timely contested case hearing request or request for reconsideration is filed. If a timely hearing request or request for reconsideration is filed, the Executive Director will not issue final approval of the permit and will forward the application and request to the TCEQ Commissioners for their consideration at a scheduled Commission meeting.

**Mailing List.** If you submit public comments, a request for a contested case hearing, or a reconsideration of the Executive Director's decision, you will be added to the mailing list for this application to receive future public notices mailed by the Office of the Chief Clerk. In addition, you may request to be placed on: (1) the permanent mailing list for a specific applicant name and permit number; and/or (2) the mailing list for a specific county. To be placed on the permanent and/or the county mailing list, clearly specify which list(s), and send your request to TCEQ Office of the Chief Clerk at the address below.

**Information Available Online.** For details about the status of the application, visit the Commissioners' Integrated Database (CID) at [www.tceq.texas.gov/goto/cid](http://www.tceq.texas.gov/goto/cid). Once you have access to the CID using the above link, enter the permit number for this application, which is provided at the top of this notice.

**Agency Contacts and Information.** All public comments and requests must be submitted within 45 days from the date of newspaper publication of this notice, either electronically at [www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/](http://www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/) or in writing to the Texas Commission on Environmental Quality, Office of the Chief Clerk, MC-105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Please be aware that any contact information you provide, including your name, phone number, email address, and physical address, will become part of the agency's public record. For more information about this permit application or the permitting process, please call the TCEQ's Public Education Program, toll free, at 1-800-687-4040, or visit their website at [www.tceq.texas.gov/goto/pep](http://www.tceq.texas.gov/goto/pep). Si desea información en español, puede llamar al 1-800-687-4040.

Further information may also be obtained by writing to Celanese Ltd. at 2001 FM 3057, Bay City, Texas 77414 or by calling Ms. Jennifer Ashcraft at 979-216-0375

Issued Date: November 1, 2024.

# COMISIÓN DE CALIDAD AMBIENTAL DE TEXAS



## Aviso de Solicitud y Decisión Preliminar sobre una Renovación de Permiso para Desechos Peligrosos

Núm. de Permiso: 50153

**Solicitud y decisión preliminar.** Celanese Ltd., que opera una planta de fabricación de productos químicos orgánicos industriales, ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (la TCEQ) una renovación del permiso/plan de cumplimiento con enmienda menor para autorizar la continuación de los cuidados posteriores al cierre y las medidas correctivas. La enmienda menor solicita reducir el muestreo de aguas subterráneas y la frecuencia de presentación de informes para el programa de control de aguas subterráneas, actualizaciones del control del cumplimiento y de varias tablas, planes e informes, para reflejar las operaciones actuales en la instalación e incorporar nuevas normas administrativas y reglamentarias. La instalación se ubica en 2001 FM 3057, Bay City, 77414 en el Condado de Matagorda Texas. La TCEQ recibió la solicitud el 9 de febrero de 2024. El siguiente es un enlace a un mapa electrónico de la ubicación general del sitio o instalación que se proporciona como una cortesía pública y no es parte de la solicitud o el aviso: <https://arcg.is/0mGHP92>. Para la ubicación exacta, favor de consultar la solicitud.

El director ejecutivo de la TCEQ ha revisado esta acción para verificar que es consistente con los objetivos y las normativas del Programa de Gestión Costera de Texas (CMP, por sus siglas en inglés) de conformidad con las regulaciones del Consejo de Coordinación Costera, y ha determinado que la acción es consistente con los objetivos y las normativas aplicables del CMP.

El director ejecutivo de la TCEQ ha completado la revisión técnica de la solicitud y ha preparado un proyecto de permiso el cual, de ser aprobado, establecería las condiciones bajo las cuales debe operar la instalación. El director ejecutivo ha tomado la decisión preliminar de que este permiso (de ser concedido) cumple con todos los requisitos regulatorios y establecidos por la ley. La solicitud de permiso, la decisión preliminar del director ejecutivo y el proyecto de permiso están disponibles para su consulta y copia en la Biblioteca Pública de Bay City, 1100 Seventh Street, Bay City, Matagorda County, Texas 77414.

**Comentarios públicos / Reunión pública.** El propósito de una reunión pública es ofrecer la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas sobre la solicitud. La TCEQ lleva a cabo una reunión pública si el director ejecutivo determina que hay un grado significativo de interés público en la solicitud o si la solicita un legislador local. Una reunión pública no es una audiencia de caso impugnado.

**Oportunidad para una audiencia de caso impugnado.** Después de la fecha límite para presentar comentarios públicos, el director ejecutivo tomará en cuenta todos los comentarios puntuales y preparará una respuesta a todos los comentarios públicos sustanciales o significativos. **A menos que la solicitud se refiera directamente a una audiencia de caso impugnado, la respuesta a los comentarios y la decisión del director ejecutivo sobre la solicitud se enviarán por correo a todas las personas que hayan presentado comentarios públicos y a aquellas personas que están en la lista de correo de esta solicitud. Si se reciben comentarios, el envío de correo también ofrecerá instrucciones para solicitar una audiencia de caso impugnado o una reconsideración de la decisión del director ejecutivo.** Una audiencia de caso impugnado es un procedimiento judicial similar a un juicio civil en un tribunal de distrito estatal.

**Para solicitar una audiencia de caso impugnado, es necesario incluir lo siguiente en su solicitud:** Su nombre, dirección, número de teléfono, el nombre del solicitante y el número de permiso, la ubicación y distancia de su propiedad/actividades en relación con la instalación, una descripción específica de cómo sería afectado(a) negativamente por esta instalación de una manera que no sea común para el público en general, una lista de las cuestiones de hecho en disputa que planteó durante el periodo de comentarios, y el siguiente enunciado: "[I/we] request a contested case hearing" ("*Yo solicito/nosotros solicitamos una audiencia de caso impugnado*"). Si la solicitud de audiencia de caso impugnado se presenta en nombre de un grupo o una asociación, la solicitud debe designar al representante del grupo para que reciba correspondencia en el futuro. Favor de identificar con su nombre y dirección física a un miembro individual del grupo que sería afectado negativamente por la instalación o la actividad. Proporcionar la información mencionada sobre la ubicación del miembro afectado y la distancia de la instalación o actividad, y explicar cómo y por qué el miembro se vería afectado, así como por qué los intereses que el grupo busca proteger son relevantes para el propósito del grupo.

Tras la conclusión de todos los periodos de comentarios y de solicitud aplicables, el director ejecutivo enviará la solicitud y cualquier solicitud de reconsideración o para una audiencia de caso a los comisionados para su consideración en una reunión programada de la TCEQ. La Comisión solo puede conceder una solicitud para una audiencia de caso impugnado sobre cuestiones que el solicitante presentó en sus comentarios puntuales que no fueron retirados posteriormente.

Si se concede una audiencia, el tema de ésta se limitará a cuestiones de hecho en disputa o preguntas de hecho y de derecho mixtas que sean sustanciales y relevantes a la decisión de la Comisión sobre la solicitud presentada durante el periodo de comentarios.

**Acción del director ejecutivo.** El director ejecutivo puede emitir una aprobación final de la solicitud a menos que se presente puntualmente una solicitud de audiencia de caso impugnado

o una solicitud de reconsideración. Si se presenta cualquiera de estas dos solicitudes, el director no emitirá la aprobación final del permiso y enviará ambas solicitudes a los comisionados para su consideración en una reunión programada de la TCEQ.

**Lista de correo.** Si presenta comentarios públicos, una solicitud de audiencia de caso impugnado o una reconsideración de la decisión del director ejecutivo, será agregado(a) a la lista de correo de esta solicitud para recibir avisos públicos futuros enviados por la Secretaría Oficial de la TCEQ. Además, puede solicitar ser incluido(a) en: (1) la lista permanente de correo para el nombre y número de permiso de un solicitante específico, o (2) la lista de correo para un condado específico. Para ser parte de cualquiera de estas dos listas, especificar claramente a cuál(es) listas desea pertenecer y enviar su solicitud a la Secretaría Oficial de la TCEQ en la dirección que aparece más abajo.

**Información disponible en línea.** Para detalles sobre el estado de la solicitud, favor de visitar la Base de Datos Integrada de los Comisionados (CID, por sus siglas en inglés) a través de [www.tceq.texas.gov/goto/cid](http://www.tceq.texas.gov/goto/cid) y una vez que se tenga acceso, ingresar el número de permiso para esta solicitud que aparece al principio de este aviso.

**Contactos de la agencia e información.** Todos los comentarios públicos y solicitudes deben presentarse dentro de los 45 días posteriores a la fecha de la publicación de este aviso en el periódico, ya sea electrónicamente a través de [www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/](http://www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/) o enviarse por escrito a la siguiente dirección: Texas Commission on Environmental Quality, Office of the Chief Clerk, MC-105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Favor de tener presente que cualquier información de contacto que proporcione (su nombre, teléfono, dirección de correo electrónico y dirección física inclusive) será parte de los registros públicos de la agencia. Para más información sobre esta solicitud de permiso o el proceso de tramitación de permisos, favor de llamar al Programa de Educación pública de la TCEQ sin costo al 1-800-687-4040, o bien visitar su sitio web, [www.tceq.texas.gov/goto/pep](http://www.tceq.texas.gov/goto/pep). Para información en español, favor de llamar al 1-800-687-4040. Es posible obtener más información escribiendo a Celanese Ltd. a la dirección 2001 FM 3057, Bay City, Texas 77414, o bien mediante llamada a Ms. Jennifer Ashcraft al teléfono 979-216-0375  
Fecha de emisión: 1 de noviembre de 2024.